

## 市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合って、心のかような明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

# 働くことが生きがい

## 高齢者事業団設立まぢか

収入より生きがいを——と、働く意欲のあるお年寄りが、経験、能力に応じた仕事を通して社会の役にたとうとする高齢者事業団。市では、この事業団の設立に向け各種アンケートを実施するなどの準備をすすめてきましたが、十月十一日「柏市高齢者事業団(仮称)設立準備協議会」が開かれ、十一月十六日の設立総会へ向けその準備も活発化してきます。そこでこの高齢者事業団について紹介してみます。

高齢者社会の到来に伴い、各種の老人対策事業が活発に繰り広げられていきます。シルバーシティに指定されて二年目に入った柏市でも、趣味、教養、スポーツなどの活動が盛んに行われて、市内のお年寄りに喜ばれています。しかし、お年寄りの中には、これらの活動だけでは、自分の能力を社会の役にたてたい、それが生きがいという人も多くなります。今年二月、二千人のお年寄りを対象に行った高齢者事業団に関するアンケートでは、事業団への参加希望理由で「社会に役立ちたい」が二・五%いました。「能力の発揮」(一・三%)と合わせると、三・八%と三分の一強が自分の能力を社会の役に立てたいと答えています。

高齢者事業団とは、このように、就職することは望まぬが、働く意欲のあるお年寄りが、経験、能力に応じた仕事を通して社会の役にたとうとする高齢者事業団。市では、この事業団の設立に向け各種アンケートを実施するなどの準備をすすめてきましたが、十月十一日「柏市高齢者事業団(仮称)設立準備協議会」が開かれ、十一月十六日の設立総会へ向けその準備も活発化してきます。そこでこの高齢者事業団について紹介してみます。

### お年寄り向きの仕事を 16日には設立総会を予定

入会を希望するお年寄りの個人面接も開始。面接にみえた方の中には、一級建築士や電験一種、宅地建物取引主任者などの資格を持っている、大工、たみ、植木、塗装、理容などの技術を持っている、英文速記や英文タイプのできる方などもありました。

十月十一日、「柏市高齢者事業団(仮称)設立準備協議会」が市役所で開かれ、柏でも高齢者事業団の設立(総会を十一月十六日に予定)がまぢかとなりました。設立準備協議会では、高齢者事業団事業を最初に行った東京都江戸川区を視察。また、定款を審議したり、運営方針を検討するなど、準備にげんめいでした。また、

事を引き受け、各人の希望と経験、能力に応じた仕事に従事していく組織です。会員は、地域または職種ごとに「仕事の班」を作り、お互いに助け合いながら、各人が希望する時間、日数に従って仕事をします。請け負った仕事は事業団が責任を持ち、発注先からの配分金は事業団が受け取り、働いた実績に応じて会員に支払われます。つまり、高齢者事業団とは職業紹介や就職をあっせんするものではなく、会員が自らの能力と経験に応じて仕事をすることで生きがいをもつてもらう公共的性格を持つ組織です。



柏市高齢者事業団(仮称)設立準備協議会の審議風景

八階の新市民サロンの隣に置き(現在は市役所老人福祉課内)、また、根戸地区に三百平方メートルの作業所を作り、いろいろな仕事の発注に応じられるようにする計画をしています。また、事業団の運営にあたっては市が財政援助を行いますが、事業団が独立した団体として存立していくためには、会社、商店、事業所と一般家庭から仕事を発注してくれるなどの協力が必要となります。

### 対象は60歳以上 地域住民も協力を

事業団が軌道にのるためには、お年寄りにふさわしい仕事が必要とされる必要があります。市内百九十社の事業所から寄せられたアンケート結果を見ると、「仕事がある」は二五%、「何とか仕事を考える」が二五%ありました。お年寄りに向く仕事がありましたら、事業団の事務所へご連絡下さい。仕事の内容は、

### 千人が参加 貴重な体験

十月十八日、市内でも初めてという大がかりな「総合防災訓練」が行われ、関係機関の担当者ら約千人が参加しました。会場は柏四町わきの消防訓練場。

午前十時、房総半島沖を震源とする震度五をえる地震が発生し、市内各所で家屋の倒壊や火災、多数の死傷者が続出、通信、電気、ガス、水道にも被害が発生。二時間わたって繰り返された生——という場面を想定して、二時間にわたって繰り返された火訓練では、小型消火器で上手に火を消していたようですが、やはり、「どこからの訓練が必要なんだろう」と話していました。

救護訓練から

伝票整理・書類の整理・封筒書きのあて書きなどの事務的な仕事、大工仕事や各種修理、塗装、表具、留守番、病人の付き添い、集金、配達、植木、盆栽の手入れ、庭の清掃、守衛、警備、倉庫・駐車場などの管理、その他、と多岐多岐です。

また、事業団には六十歳以上の健康な人ならどなたでも加入できます。今までの経験や能力を生かして働きたいというお年寄りは加入してはいかが。

◆問い合わせ 老人福祉課(67-1111内線二四八)へ。



## 青空市・農業まつり

### 三日、千代田町公園で

野菜、食肉、鮮魚の生鮮三品を消費者に安く買っていたという「青空市」が開かれます。○とき 十一月三日(土)午前八時から品物が売り切れるまで。○ところ 千代田町公園。また、この日午前十時から午後三時まで「農業まつり」が同公園で開催されます。野菜や植木、はち物、鶏卵などの即売や、農業紹介コーナーなどが設けられます。なお、当日は先着千五百人に紅白のおもちが無料で配布されるほか、各コーナーでは米や牛乳も配られます。

## 11月 市民相談

- 市民と市長の対話 8日 (午後1時~同5時) ○市民と市長の対話室(市民相談室)
- 法律相談 毎週月曜日午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 市顧問弁護士 人権相談 15日(木)午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 人権擁護委員 行政相談 27日(火)午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 行政相談委員 交通事故巡回相談 9日(金)、30日(金)午前10時~午後3時 ○両日とも市役所地下和室 ○県交通事故相談員
- 少年相談 月々金曜日の午前9時~午後4時 ○少年補導センター(63-2888)
- 少年相談担当者 家庭児童相談 月々土曜日の午前9時~午後4時(土曜日は正午まで) ○市役所家庭児童相談室(内線二四七)
- 市民サロン ○市民サロン
- 発明特許相談 毎月第一土曜日の午後1時~同3時 ○市民サロン
- 家庭児童相談 月々土曜日の午前9時~午後4時(土曜日は正午まで) ○市役所家庭児童相談室(内線二四七)
- 市民サロン ○市民サロン
- パート・内職相談 毎週月曜日(パート)、毎週末曜日(内職)の午前10時~午後3時 ○市民サロン
- 消費生活相談 月・火・木・金曜日の午前10時~午後4時 ○消費生活センター(64-4100)
- 市民と市長の対話 8日 (午後1時~同5時) ○市民と市長の対話室(市民相談室)
- 法律相談 毎週月曜日午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 市顧問弁護士 人権相談 15日(木)午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 人権擁護委員 行政相談 27日(火)午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 行政相談委員 交通事故巡回相談 9日(金)、30日(金)午前10時~午後3時 ○両日とも市役所地下和室 ○県交通事故相談員
- 少年相談 月々金曜日の午前9時~午後4時 ○少年補導センター(63-2888)
- 少年相談担当者 家庭児童相談 月々土曜日の午前9時~午後4時(土曜日は正午まで) ○市役所家庭児童相談室(内線二四七)
- 市民サロン ○市民サロン
- 発明特許相談 毎月第一土曜日の午後1時~同3時 ○市民サロン
- パート・内職相談 毎週月曜日(パート)、毎週末曜日(内職)の午前10時~午後3時 ○市民サロン
- 消費生活相談 月・火・木・金曜日の午前10時~午後4時 ○消費生活センター(64-4100)
- 市民と市長の対話 8日 (午後1時~同5時) ○市民と市長の対話室(市民相談室)
- 法律相談 毎週月曜日午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 市顧問弁護士 人権相談 15日(木)午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 人権擁護委員 行政相談 27日(火)午前10時~午後3時 ○市民相談室
- 行政相談委員 交通事故巡回相談 9日(金)、30日(金)午前10時~午後3時 ○両日とも市役所地下和室 ○県交通事故相談員
- 少年相談 月々金曜日の午前9時~午後4時 ○少年補導センター(63-2888)
- 少年相談担当者 家庭児童相談 月々土曜日の午前9時~午後4時(土曜日は正午まで) ○市役所家庭児童相談室(内線二四七)
- 市民サロン ○市民サロン
- 発明特許相談 毎月第一土曜日の午後1時~同3時 ○市民サロン
- パート・内職相談 毎週月曜日(パート)、毎週末曜日(内職)の午前10時~午後3時 ○市民サロン
- 消費生活相談 月・火・木・金曜日の午前10時~午後4時 ○消費生活センター(64-4100)

# 後藤さんと山口さんの作品

## 『かしわふるさと音頭』 『青春かしわ』

### ふるさと柏のうた二曲に

柏市市民から歌詞を募集して、山口ちえ子さん（今谷上町二丁目）の「ふるさと柏のうた」に、後藤（学生）の「青春かしわ」が選考の結果選ばれました。

募集期間が約一月と短かったが、ふるさと柏のうたの歌い込んだ力作ばかり。ふるさと運動の一環として行われたこの歌詞募集の応募者は女性、特に主婦の方が多く、歌詞の傾向も音頭調のものが約九〇％と圧倒的でした。

選考は「ふるさと柏づくりを目標とする」一人でもある作詞家の東条寿三郎氏によって補作が行われたうえで、三橋美智也氏の手によって作曲されました。

三橋氏によって補作が行われたうたは、ふるさと柏のうた選考委員会（メンバー）によって行われました。なお、入選されたお二人の歌詞は、柏市遊歩にお住まいで選考委員の一人でもある作詞家の東条寿三郎氏によって補作が行われたうたで、三橋美智也氏の手によって作曲されました。

作曲にあたった三橋氏は「『かしわふるさと音頭』は、青年から中年まで幅広く歌え、しかも覚えやすいように、『青春かしわ』は、中学生くらいから歌えるような曲にしました」と語ってくれました。

この二曲は、十月二十二日、作曲者の三橋氏自身の歌でレコーディングされました。当日のレコーディングに立ち合った『かしわふるさと音頭』の作詞者後藤節子さんは、「私は柏生まれの柏育ち。今まで

### かしわふるさと音頭

一、ハービー  
かしわよかしわ  
台地を見れば  
咲いて美になるネ  
咲いて美になるネ  
花はかり  
ふるさと音頭で  
ヨイトソノサッサ  
ヨイト ヨイヤサの  
花はかり

### 二、ハービー

北は筑波  
南は東京  
中のかしわは  
中のかしわは  
夢ごころ  
ふるさと音頭で  
ヨイトソノサッサ  
ヨイト ヨイヤサの  
夢ごころ

### 三、ハービー

あのお葉すか  
あのお葉すか  
まぶたに光  
まぶたに光  
土の香りの  
いついっつも  
いついっつも

### 四、ハービー

月がまるけりや  
踊りもまいる  
かしわ人情のネ  
かしわ人情のネ  
湧き清水  
ふるさと音頭で  
ヨイトソノサッサ  
ヨイト ヨイヤサの  
湧き清水

### 五、ハービー

そぞろ歩きは  
手賃の辺りじゃ  
手賃の辺りじゃ  
ふたり連れ  
ふるさと音頭で  
ヨイトソノサッサ  
ヨイト ヨイヤサの  
ふたり連れ

### 六、ハービー

今ア山里  
今ア山里  
かしわ栄えるネ  
かしわ栄えるネ  
人の波  
ふるさと音頭で  
ヨイトソノサッサ  
ヨイト ヨイヤサの  
人の波

### 青春かしわ

一、あお葉すか  
あお葉すか  
まぶたに光  
まぶたに光  
土の香りの  
いついっつも  
いついっつも

### 二、あお葉すか

山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子

### 三、あお葉すか

山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子  
山口ちえ子



左から作曲・歌唱の三橋さん、作詞の山口さん、後藤さん、10月22日レコーディング会場で



## 交通事故多発、に非常事態宣言を発令

千葉県内で発生した交通事故による死者数は十月現在で二百七十五人と全国ワースト3にもなっています。そこで、十一月一日、千葉県知事は「交通事故多発非常事態宣言」を発令。年内に限り交通安全対策を徹底し、交通事故の発生を抑制することになりました。不名誉なワースト3の汚名を返上するためにも、市民一人ひとりが事故をおこさないよう日ごろから注意して、

千葉県内で発生した交通事故による死者数は十月現在で二百七十五人と全国ワースト3にもなっています。そこで、十一月一日、千葉県知事は「交通事故多発非常事態宣言」を発令。年内に限り交通安全対策を徹底し、交通事故の発生を抑制することになりました。不名誉なワースト3の汚名を返上するためにも、市民一人ひとりが事故をおこさないよう日ごろから注意して、

## 柏のむかし

### 大師送り

今年五月五日、戸張で大師送りが行われました。結願（けちがん）とも言われるこの祭りは、戸張の狭い道は人であふれました。その中を寺院の住職を先遣（せんだし）とする稚児（ちご）行列が繰り出し、まことに華やかなものでした。これには次のような歴史があります。

江戸時代中ごろになると、この地方の農民が講を結んで霊場巡りに出かけるようになり、霊場巡りには四国と西国ですが、自分の足だけでは頼りなこの時代のこと、四国や西国までの旅は容易なことではありません。そこで、これに似たものをこの地方に作り、弘法大師の尊像を安置して巡拝してまわりました。

市域にかかると、相馬霊場、新西国三十三ヶ所などあります。この大師送りは、戸張、豊四季、名戸ヶ谷、増尾、藤心、道井を含む東葛、印旛、相馬三郡の三十三村に設けられた霊場の結願（日を定めて催した法会・修法を終了したこと）の行事なのです。

この霊場を新四国八十八ヶ所と言います。開基は、文化五年（一八〇七）に高柳村の大久保某が天下泰平・五穀豊稔のため、四国の霊場から分霊して八十八ヶ所を設けたのが始まり。さっそく諸人に参拝をすすめたところ、ご利益あらたか、その後、大いに盛んになったといふことです。

これで、何も遠路四国まで行くこともなくなり、しかも霊験あらたかと言ったので、巡拝者が増えはしたが、巡

## 増尾で不発弾を発掘

### 6日 避難と交通規制が

昭和二十年三月ごろ、連合軍爆撃機により投下された爆弾（推定二百五十キロ爆弾）のうち一発が不発のまま、増尾西小学校裏の畑に埋没していることが、このほど調査で確認されました。現在発掘処理作業が進められています。この不発弾は戦後三十数年を経過した今も十分爆発する危険性をもっているといわれています。処理作業は、不発弾処理を専門とする陸上自衛隊に依頼して、十一月六日、最も危険な「信管除去」を行うことになりました。

安全を確保するため、当日処理地点から半径三百メートル以内にお住まいの方に避難していただくことにも県道市川・柏線などの交通規制を行います。

すでに関係地区の皆さんには、町会を通じてチラシなどでお知らせしてありますが、警備、避難誘導、交通規制など万全を期しておりますので、指示に従って通行するようお願いいたします。

### 交通規制

十一月六日の信管除去作業に伴い、安全を確保するため、県道市川・柏線を中心に午前九時から同十一時まで、別図の区域が通行禁止となります。う回路および要所には案内板を立てるほか、警察官、交通指導員などによる交通整理を行いますので、指示に従って通行するようお願いいたします。

### 住民の避難

処理地点周辺の町会（増尾第四、松野台、三愛分譲地、柏葉園）の一部地域の皆さんには、当日午前九時から同十一時まで、土



この霊場を新四国八十八ヶ所と言います。開基は、文化五年（一八〇七）に高柳村の大久保某が天下泰平・五穀豊稔のため、四国の霊場から分霊して八十八ヶ所を設けたのが始まり。さっそく諸人に参拝をすすめたところ、ご利益あらたか、その後、大いに盛んになったといふことです。

これで、何も遠路四国まで行くこともなくなり、しかも霊験あらたかと言ったので、巡拝者が増えはしたが、巡

（市史編さん係）

# 信濃路でリンゴ狩りを

## 菅平かしわ荘が自主企画



家族連れてリンゴ狩りを 楽しむのもいいもの

市民の保養施設として利用されている「菅平かしわ荘」では、晩秋の信濃路を思う存分市民の皆さんに味わっていただくべく、二泊三日の「信濃路の旅」を企画しています。交通は市役所から往復とも菅平かしわ荘の中型バスを使用。小諸懐古園や善光寺まわり、リンゴ狩りなどが楽しめます。おひとりであるいはご家族連れで、晩秋の信濃路のよさを味わうのもまたいいものです。ぜひ参加して下さい。

〇とき 十一月十二日(月)～十四日(水)。十二日午前七時半に市役所玄関前を出発、十四日午後六時市役所到着予定。〇ところ 十二日小諸懐古園、十三日別所温泉北山園、善光寺、アップルラインでリンゴ狩り、四日志賀高原周遊、鬼押し出し園。宿泊は二日とも菅平かしわ荘。〇対象 市内に在住、在勤、在学の方先着四十人。〇費用 大

## 保育園の園児を募集

申込書交付は5～7日に

入園料二万二千円、小人(中学生以下)八千五百円。〇申し込み 十一月一日午前八時半から市民施設課(内線二四五)へ五千円の申し込み金を添えてお下さい。

来年四月に入園する保育園児を募集します。ご希望の方は、十一月五日(月)～同七日(水)の午前九時から午後三時までに、希望する保育園で申込書を受け取り、指定された日に提出して下さい。

なお、来年四月開園予定の旭町保育園(仮称)、荒久山保育園(同)、光ヶ丘保育園に代わって開園予定の東新宿保育園(同)はそれぞれ旭町近隣センター、荒久山団地集会所、光ヶ丘保育園で受け付けます。

現在入園している方、待機している方、年度途中で申し込んだ方もすべて手続きをして下さい。

◆入園の基準  
保育園は、昼間、家庭で保育できない乳幼児を母親に代わって保育する施設です。入園準備のためには次のようなはつきりとした理由が必要です。入学準備のためには入園できません。

①母親が昼間、家庭外で仕事をしている場合  
②母親が昼間、家事以外の仕事のために家庭内で乳幼児と離れて仕事をする場合(父親がその仕事に従事しており、かつ、そのための使用人がいる家庭は除きます)  
③母親がいない場合、あるいは母親が病気がついたり心身に障害がある場合  
④母親が長期間、家族の看護に当たっている場合、同居親族の方が保育に育するための施設です。入園するに当たっては、次のようなはつきりとした理由が必要です。入学準備のためには入園できません。

## 初診の一年半後が 廃疾認定日に

【例】私は昭和三年生まれの男性です。国民年金には、昭和四十年から入っており、この間保険料を滞納したことはありません。昭和五十三年三月、機械を操作しているうちに、左手の指を折ってしまいました。私は障害年金を受けられませんか。

【答】あなたの場合、事故に遭い、初めて医師の診療を受けた日に国民年金の被保険者であるわけですが、しかも、あなたの障害の程度については、国民年金法障害等級表の「二上肢の指を欠くもの」(二級)に該当します。この場合(昭和五十三年四月)から障害年金が支給されることとなります。

障害年金が出るのは、最初に医師の診断を受けてから一年半後という原則となっております。この日を廃疾認定日といっています。しかし、必ずしも一年半経った日だけでなく、その間に治療の効果が見られず、状態に至った場合はその日を廃疾認定日とされます。

障害年金が出るのは、最初に医師の診断を受けてから一年半後という原則となっております。この日を廃疾認定日といっています。しかし、必ずしも一年半経った日だけでなく、その間に治療の効果が見られず、状態に至った場合はその日を廃疾認定日とされます。

国民年金、厚生年金、通算老齢年金および健康保険、日雇健康保険についての相談を受ける「年金相談所」が開かれます。〇とき 十一月八日(木)午前十時～午後三時。〇ところ 市民サロンの費用 無料。〇問い合わせ 保険年金課(内線二二六)へ。

## 文化会館

大ホール  
▼3日(土) 午前10時 柏市文化祭音楽部  
▼4日(日) 午前10時 同邦楽部  
▼11日(日) 午前9時 同民謡、民謡部  
◎柏市文化祭の問い合わせ 教委社会教育課(63-4457)  
▼17日(土) 午後2時 ぬいぐるみ人形劇「さんびきのこぶた」  
ちいさいおしろい  
〇問い合わせ 東京児童劇場(03-9541-5181)  
▼23日(金) 午前11時、午後2時 ミュージカル「ももたろうの冒険」  
〇問い合わせ 未  
来こども劇場(03-12081-951)  
▼24日(土) 午後6時半 柏市民合唱団定期演奏会  
〇問い合わせ 柏市民合唱団二戸麻砂孝(43-1247)  
▼25日(日) 午前9時半、正午、午後2時半 千教組東葛支部親子映画会「うさぎの目」  
〇問い合わせ 同支部(45-1219)  
▼28日(水) 午後1時 市制25周年記念式典およびふるさとの発表会  
〇問い合わせ 柏市役所秘書室(67-111-1内線二二二)

## 忘れずに健康診断を

対象は来春小学校入学児

来春四月、市内の小学校に入学を予定している子供たちは約五千人いるといわれています。市では、これらのお子さんを対象に、就学時健康診断を十一月中に別表のとおり実施します。内容は、内科、歯科、知能検査、面接です。

昭和四十八年四月二日から昭和四十九年四月一日までに生まれたお子さんをお持ちのご家庭には、健康診断通知書を直接郵送しております。実施期日までにお手元に届いていないか、届いていない場合は、柏市教育委員会学校教育課(64-17570)までご連絡下さい。

### 就学時健康診断実施日一覧

会場	実施期日	受付時間
柏一小	11月13日(火)	12:30~14:00
柏二小	11月13日(火)	12:30~13:30
柏三小	11月21日(水)	12:30~13:30
柏四小	11月20日(火)	13:00~13:30
柏五小	11月20日(火)	12:00~13:00
柏六小	11月14日(水)	13:00~13:30
柏七小	11月22日(木)	12:30~13:00
柏八小	11月15日(木)	12:30~13:30
光ヶ丘小	11月14日(水)	12:30~14:00
中原小	11月27日(火)	12:30~15:00
酒井根小	11月13日(火)	12:30~13:00
酒井根西小	11月28日(水)	12:30~13:00
土南小	11月22日(木)	12:30~14:00
逆井小	11月14日(水)	12:30~13:00
土小	11月14日(水)	12:30~13:00
増尾西小	11月8日(木)	13:00~14:00
藤心小	11月22日(木)	13:00~14:00
名戸ヶ谷小	11月13日(火)	12:10~13:00
富勢小	11月29日(木)	12:30~14:30
富勢東小	11月28日(水)	12:30~13:00
田中北小	11月29日(木)	12:30~13:30
田中北小	11月22日(木)	12:00~13:00
西原小	11月15日(木)	12:40~14:00
旭小	11月13日(火)	12:15~13:30
高田小	11月19日(月)	12:30~13:00

▲保護者の同伴を  
当日は、健康診断通知書裏面の「就学に必要な健康調査書」に必要事項を記入し、母子手帳と上向きを持参のうえ、保護者または担当医などの質問に答えられる方が必ず付き添って下さい。

なお、病気がついたり心身に障害がある場合は、実施期日前に市役所健康課(64-17570)へお問い合わせ下さい。

会場へ必ず連絡して指示を受けて下さい。また、市内転居で通学区域が変わったり、市外転出や私立学校へ入学希望される方は必ず学校へ入学希望される方は必ず学校教育課へ連絡して下さい。

◆問い合わせ 教育委員会学校教育課(64-17570)へ。

## 中村絃子ピアノ演奏会

前売券は11月2日から



柏市民文化会館では、開館七周年を記念する自主事業としてピアノ演奏会を開催します。入場前売券は十一月二日から発売。

〇とき 十一月十四日(金)午後六時半開演。〇ところ 柏市民文化会館大ホール。〇プログラム ショパン作曲「二十四の前奏曲から第十三、十八番」「スケルツォ」「アンダンテ・スレーナー」と華麗なる大ポロネーズ、ブラームス作曲「二つの狂詩曲」、シューベルト作曲「二つの即興曲」、リスト作曲「ドンジョバンニ幻想曲」。〇入場料 千八百円

## 図書館

本館 64-15346  
▽おはなし会 小学校低学年向き 7日(水)午後3時半から同4時  
☆プラネタリウム 11月の

市立図書館は、本館、豊四季台分館、南部分館、田中分館、西原分館、移動図書館とも、十一月十日から三十日まで休ませていただきます。これは、これまで皆さんに利用していただいた図書の整理と点検を行うためです。

なお、期間中の図書の返却は本館で貸りた本だけを行います。分館および移動図書館の返却は十二月以降となります。本館貸し出し分の図書の返却は、本館の玄関に向かって右側の「返却ポスト」へ入れて下さい。

〇問い合わせ 市立図書館(64-15346)へ。

# おしらせ

## 保健衛生

### 一歳六カ月児健康診査

対象は53年4月生まれ

一歳六カ月児健康診査が別表のとおり行われます。今月は昭和五十二年四月生まれのお子さんが対象。個人通知で指定された日においで下さい。通知の届かない方は直接会場へ。当日都合の悪い方は健康管理課(64-三三三三)へご連絡を。

### 11月の1歳6カ月児健康診査の日程

実施日	受付時間	該当者
11月2日(金)	午後1時～向2時	昭和53年4月1日～4月10日までに生まれた幼児
11月5日(月)	午前9時半～向11時	昭和53年4月11日～4月20日までに生まれた幼児
11月6日(火)	午後1時～向2時	昭和53年4月21日～4月30日までに生まれた幼児

※会場はいずれも柏市保健センター

## 催し

### ハイキングと宝さがし

児童センターが主催

○とき 十一月十一日(日)午前八時半～午後四時(雨天のときは十八日) ○ところ 野田市庄生沼付近 ○定員 先着五十人 ○対象 小学校一年生、中学校三年生 ○申し込み 十一月四日の午前十時から、豊四季婦人児童センターへ直接。▽宝さがしオリエンティング ○とき 十一月十三日(水)午前十時～正午 ○ところ 柏市消費生活センター ○講師 松本貞子氏(消費生活相談員) ○定員 先着三十人 ○費用 無料 ○申し込み 十一月一日の午前十時から同センター(63-一五八五三)へ電話が直接。

## でんわ

簡単なホームフリージングのことと注意点について学ぶほか、冷凍食品の試食もあります。

○とき 十一月七日(水)午前十時～正午 ○ところ 柏市消費生活センター ○講師 松本貞子氏(消費生活相談員) ○定員 先着三十人 ○費用 無料 ○申し込み 十一月一日の午前十時から同センター(63-一五八五三)へ電話が直接。

十一月十一日から同十七日まで(税を知る週間)。これにちなんで税の無料相談が次のとおり行われます。

○とき 十一月十八日(日)、二十三日(金)・勤労感謝の日、二十五日(日) 午前九時～午後四時 ○ところ 柏市総合運動場 ○種目 男女単複 ○参加資格 市内在住、在勤、在学(高校以上)か市内クラブの会員 ○参加費 単複ともに千円 ○申し込み 十一月十一日まで

## 少年教室の日程

十一月十二日(月)午前十時～午後四時、一般市民を対象に柏高島屋で

十一月十二日(月)午前十時～午後四時、一般市民を対象に柏高島屋、柏さくらで

十一月十二日(月)午前十時～午後四時、一般市民を対象に柏高島屋、柏さくらで

十一月十二日(月)午前十時～午後四時、一般市民を対象に柏高島屋、柏さくらで

柏市役所	67-1111
市出張所	72-4802
土勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
田中近隣センター	33-1000
豊四季近隣センター	44-1000
南部近隣センター	73-1000
西原近隣センター	(0471) 54-2000
水道部	66-2191
消防本部	33-0119
第一清掃(し尿)	45-7045
第二清掃(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
柏市保健センター	64-3333
中央公民館	67-2224
市民文化会館	64-9141
市立図書館	64-5346
市民体育館	64-9573
テレフォンサービス	63-8181

## 募集

産休保母の代役を求む

市立保育園の保母が出産などで長期間休む場合、代わりに保育に当たっていただく保母さんを募集します。

市立保育園の保母が出産などで長期間休む場合、代わりに保育に当たっていただく保母さんを募集します。

市立保育園の保母が出産などで長期間休む場合、代わりに保育に当たっていただく保母さんを募集します。

料 ○申し込み 十一月一日から中央公民館(64-四五五二)へ電話が直接おいでを。

## 案内相談

育児で悩む方は相談に

市の保健婦、栄養士による育児相談が次のとおり行われます。

市の保健婦、栄養士による育児相談が次のとおり行われます。

市の保健婦、栄養士による育児相談が次のとおり行われます。

容 自由ですが、自作、未発表のもの。「昭和55年柏市成人式」の文字を入れること。規格・紙質 A2版(縦六十センチ、横四十二センチ)、ケント紙。○色彩 五色以内で色の選択は自由

## 手賀沼で野鳥観察会

市内の小学生を対象に、手賀沼周辺で野鳥観察会が開かれます。

市内の小学生を対象に、手賀沼周辺で野鳥観察会が開かれます。

市内の小学生を対象に、手賀沼周辺で野鳥観察会が開かれます。

市内の小学生を対象に、手賀沼周辺で野鳥観察会が開かれます。

市では、来年一月十五日に行われる二十歳(はたち)の集けるポスターを募集します。

## 成人式のポスター募集

市では、来年一月十五日に行われる二十歳(はたち)の集けるポスターを募集します。

市では、来年一月十五日に行われる二十歳(はたち)の集けるポスターを募集します。

市では、来年一月十五日に行われる二十歳(はたち)の集けるポスターを募集します。

市では、来年一月十五日に行われる二十歳(はたち)の集けるポスターを募集します。

業者で、独立して一年以上同一事業歴のある法人または個人。市税は完納していることが条件。○申し込み 商工課(内線三三四)へ。

## 都市下水道指定の縦覧

柏都市計画第四号下水道(地金堀都市下水道)の都市下水道指定の縦覧が行われます。

柏都市計画第四号下水道(地金堀都市下水道)の都市下水道指定の縦覧が行われます。

柏都市計画第四号下水道(地金堀都市下水道)の都市下水道指定の縦覧が行われます。

柏都市計画第四号下水道(地金堀都市下水道)の都市下水道指定の縦覧が行われます。

9月17日～10月13日

## 寄せられた善意

千葉県精神障害者家族会連合会主催の精神衛生講演会が開かれます。

千葉県精神障害者家族会連合会主催の精神衛生講演会が開かれます。

千葉県精神障害者家族会連合会主催の精神衛生講演会が開かれます。

千葉県精神障害者家族会連合会主催の精神衛生講演会が開かれます。

## ひろば

11日に桐友学園祭開く

11日に桐友学園祭開く

## 寄せられた善意

千葉県精神障害者家族会連合会主催の精神衛生講演会が開かれます。